

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

4 JULI 1951.

4 JUILLET 1951.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, om dubbele aanslag inzake kapitaalsbelasting te voorkomen, ondertekend te 's Gravenhage, op 25 September 1948.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le capital, signée à La Haye, le 25 septembre 1948.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MEYERS.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MEYERS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Ten einde de dubbele aanslag te vermijden op dezelfde bezittingen ingevolge de wetten op de belasting op het kapitaal, ingevoerd bij de Belgische wet van 17 October 1945 en bij de Nederlandse wet van 11 Juli 1947, werd op 25 September 1948 te 's Gravenhage tussen de Regeringen van het Koninkrijk der Nederlanden en van ons Land een overeenkomst afgesloten, in dezelfde zin als deze welke reeds op 29 December 1947 tussen Frankrijk en België te Parijs werd ondertekend.

Volgens deze overeenkomst zullen de onroerende goederen, de schuldvorderingen, verzekerd door een hypotheek of ander zakelijk recht op onroerende goederen, de handelszaken, toebehorende aan natuurlijke personen of rechtspersonen die hun fiscale woonplaats in een van beide Staten hebben, belast worden in de Staat waar deze goederen of schuldvorderingen zich bevinden of de handelszaak uitgeoefend wordt. De andere bezittingen zullen belast worden in de Staat, waar deze personen hun fiscale woonplaats hebben.

Dit ontwerp werd zonder bespreking, eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. MEYERS.

De Voorzitter,
F. VAN BELLE.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Swemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Zie:

526: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

En vue d'éviter la double imposition frappant les mêmes biens en vertu des lois relatives à l'impôt sur le capital instauré, d'une part, par la loi belge du 17 octobre 1945, et, par la loi néerlandaise du 11 juillet 1947, de l'autre, une Convention a été conclue à La Haye le 25 septembre 1948 entre le gouvernement des Pays-Bas et celui de notre pays, à l'exemple de la Convention entre la France et la Belgique signée à Paris dès le 29 décembre 1947.

Aux termes de cette convention, les immeubles, les créances garanties par un droit d'hypothèque ou autre droit réel sur les immeubles, les fonds de commerce, appartenant aux personnes physiques ou morales ayant leur domicile fiscal dans l'un des deux Etats, seront imposés dans l'Etat où sont situés ces immeubles ou ces créances ou dans l'Etat où le fonds de commerce est exploité. Les autres biens seront imposés dans l'Etat où ces personnes ont leur domicile fiscal.

Le projet a été approuvé sans discussion et à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. MEYERS.

Le Président,
F. VAN BELLE.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Couplet, De Saeger, Discry, Eeckman, Gaspar, Lamalle, Meyers, Oblin, Parisis, Philippart, Scheyven, Vanden Boeynants. — De Swemer, Detiège, Embise, Fiévet, Martel, Merlot, Paque, Soudan, Tielemans. — Liebaert, Masquelier.

Voir:

526: Projet transmis par le Sénat.